

No. 27248

---

**INTERNATIONAL BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
and  
HUNGARY**

**Loan Agreement—*Second Transport Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 July 1989**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE  
POUR LA RECONSTRUCTION  
ET LE DÉVELOPPEMENT  
et  
HONGRIE**

**Accord de prêt—*Deuxième projet de transports* (avec annexes et Conditions générales applicables aux Accords de prêt et de garantie en date du 1<sup>er</sup> janvier 1985). Signé à Washington le 10 juillet 1989**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>ACCORD DE PRÊT<sup>1</sup>

---

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

---

---

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

---

---

<sup>1</sup> Came into force on 6 October 1989, upon notification by the Bank to the Government of Hungary.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 6 octobre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement hongrois.